

bly i luften ⁽¹⁾ genom att under flera år i följd överskrida de årliga och dagliga gränsvärden av PM10 i luften som från den 11 juni 2010 föreskrivs i artikel 13.1 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2008/50/EG om luftkvalitet och renare luft i Europa ⁽²⁾, och

— förplikta Republiken Slovenien att ersätta rättegångskostnaderna.

Grunder och huvudargument

Av den årliga rapport om iakttagandet av de bindande årliga och dagliga gränsvärdena för PM10 som Republiken Slovenien har lagt fram framgår att de årliga och dagliga gränsvärdena för PM10 i luften har överskridits under åren 2005–2007 i zonerna SI1, SI2 och SI4 och i tätbebyggelserna SIL och SIM. Europeiska kommissionen har inte mottagit någon underrättelse rörande iakttagandet av skyldigheten att följa gränsvärdena i enlighet med artikel 22.2 i direktiv 2008/50/EG.

⁽¹⁾ EGT L 63, s. 41.

⁽²⁾ EUT L 152, s. 1.

Överklagande ingett den 22 juli 2010 av EMC Development AB av den dom som tribunalen (femte avdelningen) meddelade den 12 maj 2010 i mål T-432/05, EMC Development AB mot Europeiska kommissionen

(Mål C-367/10 P)

(2010/C 288/33)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: EMC Development AB (ombud: W.-N. Schelp, avocat)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

i) ogiltigförklara kommissionens beslut av den 28.9.2005,

ii) alternativt upphäva den överklagade domen i sin helhet eller delvis och återförvisa målet till tribunalen för prövning i sak, i ljuset av den ledning domstolen kan ge tribunalen, och

iii) under alla förhållanden, förplikta kommissionen att ersätta klagandens rättegångskostnader i tribunalen och domstolen.

Grunder och huvudargument

Enligt klaganden har tribunalen, genom att godta kommissionens synpunkter avseende riktlinjerna, krävt att klaganden skulle bevisa faktaomständigheter och ålagt klaganden en oöverkomlig bevisbörda. Genom att göra detta har tribunalen efterfrågat bevis för vilken effekt standarden haft utan att beakta mer omfattande och grundläggande frågor angående standardens karaktär. Klaganden anser att detta utgör en felaktig rättstillämpning och att förfarandet blivit omvänt vad avser i vilken ordning standardens natur respektive verkan har prövats.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Naczelny Sąd Administracyjny (Republiken Polen), den 26 juli 2010 — Pak-Holdco Sp zoo mot Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

(Mål C-372/10)

(2010/C 288/34)

Rättegångsspråk: polska

Hänskjutande domstol

Naczelny Sąd Administracyjny

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Pak-Holdco Sp zoo

Motpart: Dyrektor Izby Skarbowej w Poznaniu

Tolkningsfrågor

1. Ska den nationella domstolen vid en tolkning av artikel 7.1 i direktiv 69/335/EEG ⁽¹⁾ beakta de direktiv genom vilka ändringar har införts, i synnerhet direktiv 73/79/EEG ⁽²⁾ och direktiv 73/80/EEG ⁽³⁾, fastän dessa direktiv hade upphört att gälla vid den tidpunkt som Republiken Polen anslöt sig till Europeiska unionen?

2. För det fall att den första frågan besvaras nekande: Avser det undantag som föreskrivs i artikel 5.3 första strecksatsen från skatteunderlaget för skatt på kapitaltillskott för bolagets egna medel uteslutande egna medel i det bolag vars bolagskapital ökas?

- (¹) Rådets direktiv 69/335/EEG av den 17 juli 1969 om indirekta skatter på kapitalanskaffning (EGT L 249, s. 25).
 (²) Rådets direktiv 73/79/EEG av den 9 april 1973 om ändring av tillämpningsområdet för den lägre skattesatsen för skatt på kapitaltillskott som föreskrivs för vissa transaktioner avseende omstrukturering av bolag i artikel 7.1 b i direktivet om indirekta skatter på kapitalanskaffning (EGT L 103, s. 13).
 (³) Rådets direktiv 73/80/EEG av den 9 april 1973 om fastställande av gemensamma skattesatser för skatt på kapitaltillskott (EGT L 103, s. 15).

Överklagande ingett den 30 juli 2010 av Chalkor AE Epexergasias Metallon av den dom som tribunalen (åttonde avdelningen) meddelade den 19 maj 2010 i mål T-21/05, Chalkor AE Epexergasias Metallon mot Europeiska kommissionen

(Mål C-386/10 P)

(2010/C 288/35)

Rättegångsspråk: engelska

Parter

Klagande: Chalkor AE Epexergasias Metallon (ombud: I. Forrester, QC)

Övrig part i målet: Europeiska kommissionen

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

- helt eller delvis upphäva tribunalens dom i den del som Halcors yrkande om ogiltigförklaring av artikel 1 i beslutet avslås,
- upphäva eller väsentligen sätta ned de böter som Halcor ålagts att betala eller vidta de ytterligare åtgärder som en god rättsskipning kräver, och
- förplikta Halcor att ersätta rättegångskostnaderna, inbegripet rättegångskostnaderna hänförliga till målet vid tribunalen.

Grunder och huvudargument

Klaganden har anfört följande grunder till stöd för att den överklagade domen ska upphävas.

a) Tribunalen gjorde fel när den begränsade sin domstolsprövning. Tribunalen tog inte ställning till den grundläggande frågan huruvida de böter som Halcor ålagts att betala var lämpliga, rättvisa och proportionerliga i förhållande till överträdelsens allvar och varaktighet.

b) Tribunalen åsidosatte principen om likabehandling. Tribunalen gjorde visserligen en riktig bedömning när den fann att kommissionen hade åsidosatt principen om likabehandling när den behandlade Halcor och de andra företaget på samma sätt, utan att det fanns sakliga skäl för detta, men den underlät att iakttäva principen därefter.

c) Tribunalen fastställde det bötesbelopp som Halcor ålagts att betala på ett irrationellt och godtyckligt sätt.

d) I den överklagade domen har det inte tillräckligt motiverats varför Halcor ålagts att betala böter.

Begäran om förhandsavgörande framställd av Finanzgericht Hamburg (Tyskland) den 4 augusti 2010 — Suiker Unie GmbH — Zuckerfabrik Anklam mot Hauptzollamt Hamburg-Jonas

(Mål C-392/10)

(2010/C 288/36)

Rättegångsspråk: tyska

Hänskjutande domstol

Finanzgericht Hamburg

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Suiker Unie GmbH — Zuckerfabrik Anklam

Motpart: Hauptzollamt Hamburg-Jonas

Tolkningsfråga

Är det villkor för att erhålla differentierade bidrag som regleras i artikel 15.1 jämförd med artikel 15.3 i kommissionens förordning (EG) nr 800/1999 av den 15 april 1999 om gemensamma tillämpningsföreskrifter för systemet med exportbidrag för jordbruksprodukter (¹), närmare bestämt att tullbehandlingen ska ha